



## Экономический и Социальный Совет

Distr.  
GENERAL

E/ECE/1275  
30 March 1993

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ  
Сорок восьмая сессия  
(Пункт 5 а) предварительной повестки дня)

### СОТРУДНИЧЕСТВО В ОБЛАСТИ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ И УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ

(Решение Е (47) Комиссии)

Доклад Исполнительного секретаря

1. Во исполнение пункта 2 решения Е (47) Старшие советники правительств стран ЕЭК по проблемам окружающей среды и водных ресурсов на своей шестой сессии обсудили вопрос о своей роли в новом европейском контексте и одобрили общую направленность документа ENVWA/R.81, подготовленного Бюро Старших советников. Они просили вновь избранное Бюро, состав которого был увеличен до семи членов, подготовить при содействии секретариата предложение в отношении изменения структуры программы работы и пересмотренного круга ведения Старших советников для рассмотрения на консультациях глав делегаций осенью 1993 года и последующего представления Старшим советникам на их седьмой сессии.

2. Во исполнение пункта 3 решения Е (47) развитие сотрудничества и координации с Европейским сообществом (ЕС), ОЭСР, ЮНЕП и соответствующими организациями осуществлялось, в частности, посредством совместного участия в соответствующих совещаниях по вопросам, касающимся окружающей среды. Подготовка доклада о состоянии окружающей среды в Европе по-прежнему осуществлялась при тесном сотрудничестве между целевой группой, созданной Комиссией Европейских сообществ (КЕС) и секретариатом ЕЭК ООН. Тесное сотрудничество с ОЭСР, как и ранее, осуществлялось в таких областях, как обращение с опасными химическими веществами и окружающая среда и экономика, в частности, путем организации рабочих совещаний по принципам надлежащей лабораторной практики (Венгрия, октябрь 1992 года), по методам оценки затрат применительно к экологической политике (Женева, январь 1993 года) и о воздействии перестройки экономики на окружающую среду (Венгрия, март 1993 года). Была проведена серия консультаций между секретариатами ОЭСР и ЕЭК ООН о возможном распространении системы обзоров экологической политики, которая была разработана ОЭСР для своих стран-членов, на весь регион ЕЭК ООН. В 1993 году началась совместная деятельность ЕЭК/ЮНЕП по укреплению механизма управления природоохранной деятельностью в странах центральной и восточной Европы.

3. В ходе Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию 39 странами - членами ЕЭК и Европейским сообществом были подписаны Конвенция об изменении климата и Конвенция о биологическом разнообразии (пункт 4 решения E (47)).

4. Старшие советники на своей шестой сессии рассмотрели документ секретариата о последствиях на региональном уровне итогов Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (ENVWA/R.69) и приняли решение рекомендовать Комиссии на ее сорок восьмой сессии предложить всем основным вспомогательным органам рассмотреть содержащиеся в нем предложения, имеющие отношение к их соответствующей деятельности, и разработать подробные предложения по конкретным действиям для рассмотрения Комиссией на ее сорок девятой сессии в апреле 1994 года. Старшие советники просили разработать подробное предложение о первоочередных задачах и возможных действиях, которые они должны будут принять в этой связи и выразили готовность принять участие в тесном сотрудничестве с Комитетом по внутреннему транспорту и Комитетом по энергетике в организации региональной конференции по вопросам транспорта и охраны окружающей среды при условии, что Комиссия предпримет конкретные шаги в направлении проведения такой Конференции (пункт 5 решения E (47)).

5. Во исполнение пункта 6 решения E (47) Старшие советники утвердили Элементы для долгосрочной экологической программы для Европы в качестве своего материала для Конференции министров "Окружающая среда для Европы" (Люцерн, Швейцария, 28-30 апреля 1993 года), и подготовили предложения для включения в Декларацию министров, которые будут переданы Группе экспертов по подготовке Конференции.

6. Одно из практических предложений, представленных Старшими советниками для Конференции министров в Люцерне, касается обеспечения более систематического осуществления и проверки конвенций ЕЭК в области окружающей среды, принимая во внимание проблемы некоторых государств-членов, особенно тех, которые находятся на переходном этапе. Старшие советники рассмотрят итоги работы Конференции в Люцерне по этому вопросу наряду с аналогичным положением, содержащимся в документе ENVWA/R.69, на консультациях глав делегаций Старших советников, которые состоятся осенью 1993 года (пункт 7 решения E (47)).

7. Старшие советники провели работу по широкому распространению обновленного текста своего доклада 1993 года о двустороннем и многостороннем финансовом сотрудничестве в регионе ЕЭК, имеющем отношение к охране окружающей среды. В 1992-1993 годах Старшими советниками были организованы рабочие совещания для стран, находящихся на переходном этапе, по таким актуальным вопросам, как экологически безопасное обращение с химическими веществами, комплексное предупреждение и ограничение загрязнения, а также окружающая среда и экономика. На своей седьмой сессии Старшие советники рассмотрят проект документа по вопросам политики, который будет подготовлен в контексте серии из четырех рабочих совещаний, организуемых в 1993-1994 годах в рамках совместного проекта ЕЭК/ЮНЕП. В контексте осуществления конвенций ЕЭК об оценке воздействия на окружающую среду, трансграничных водотоков и промышленных аварий была начата деятельность по расширению возможностей стран, находящихся на переходном этапе, в области выполнения обязательств по этим конвенциям. На Семинаре по малоотходной технологии и экологически безопасным изделиям (Варшава, Польша, май 1993 года) будут, в частности, рассмотрены пути и средства создания коммерческих возможностей, относящихся к экологически чистой технологии (пункт 8 решения E (47)).

8. В соответствии с пунктом 9 решения Е (47) Старшие советники поручили Бюро подготовить с помощью секретариата предложение о возможных мерах в отношении обзоров экологической политики, которое будет рассмотрено в ходе консультаций глав делегаций Старших советников осенью 1993 года.

9. Исполнительный орган по Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния на своей десятой сессии постановил, что Рабочая группа по стратегиям в качестве первоочередной задачи проведет переговоры, с тем чтобы представить Исполнительному органу на его одиннадцатой сессии проект протокола о дальнейшем сокращении выбросов серы после 1993 года. В целях расширения рамок переговоров Исполнительный орган пересмотрел мандат Рабочей группы, включив положения о предложениях, касающихся совместного несения бремени расходов, с тем чтобы содействовать осуществлению протоколов. Он также поручил этой Рабочей группе представить на одиннадцатой сессии Исполнительного органа доклад о ходе осуществления второго комплекса мер в связи с протоколом, касающимся борьбы с выбросами оксидов азота (пункт 10 решения Е (47)).

10. По состоянию на 31 декабря 1992 года Конвенция об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте была подписана 28 странами-членами и Европейским сообществом, и к настоящему времени она ратифицирована тремя странами (пункт 11 решения Е (47)).

11. По состоянию на 31 декабря 1992 года Протокол по летучим органическим соединениям был подписан двадцатью двумя странами-членами и Европейским сообществом, и к настоящему времени он ратифицирован одной страной (пункт 12 решения Е (47)).

12. По состоянию на 31 декабря 1992 года двадцать шесть стран-членов и Европейское сообщество и двадцать пять стран-членов и Европейское сообщество подписали соответственно Конвенцию о трансграничном воздействии промышленных аварий и Конвенцию по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер. На совещании Сторон, подписавших Конвенцию о трансграничном воздействии промышленных аварий, состоявшемся в мае в 1992 года, и на шестой сессии Рабочей группы по водным проблемам, проведенной в ноябре 1992 года, были обсуждены меры, направленные на осуществление соответственно Конвенции об авариях и Конвенции о водотоках в максимально возможной степени до вступления их в силу, и разработаны соответствующие планы работы (пункт 13 решения Е (47)).

13. В прошедшем году в рамках общерегиональной кампании ЕЭК "Эффективное использование энергии - 2000" был проведен ряд мероприятий, а именно: Специальное совещание по вопросу об энергоэффективных демонстрационных зонах (Москва, Российская Федерация, май 1992 года и Рим, Италия, октябрь 1992 года); и Совещание по электричеству и энергоэффективным технологиям и регулированию спроса (Осло, Норвегия, июнь 1992 года). В сентябре 1992 года была издана книга, озаглавленная "Восток - Запад: эффективное использование энергии". В рамках этого проекта уже состоялись или планируются следующие симпозиумы: Симпозиум по энергоэффективным мерам в промышленности (Блед, Словения, сентябрь/октябрь 1991 года); симпозиум по эффективному использованию энергии и переходу от одной экономической системы к другой в странах центральной и восточной Европы (Париж, Франция, 25-28 мая 1993 года); Симпозиум по экологическим преимуществам экономии энергии (Москва, Российская Федерация, 20-24 сентября 1993 года); и симпозиум, который будет проведен в одной из энергоэффективных демонстрационных зон в Российской Федерации с организацией технических осмотров других демонстрационных зон, расположенных в Москве или ее окрестностях (пункт 14 решения Е (47)).

14. На втором совещании Сторон, подписавших Конвенцию о трансграничном воздействии промышленных аварий, которое состоится в мае 1993 года, будет проведен обзор национальной политики и стратегий, содействующих снижению риска промышленных аварий и совершенствованию мер по предотвращению таких аварий, обеспечению готовности к ним и ликвидации их последствий. Рабочей группе по водным проблемам Старшими советниками было поручено составить перечни опасных химических веществ и промышленных секторов и отраслей, являющихся производителями таких веществ. Эта Рабочая группа осуществила также подготовку проекта документа по вопросам политики, касающегося таких проблем, как ограничение использования загрязнителей в промышленных процессах, рециркуляция воды и рекуперация ценных веществ. Для рассмотрения Старшими советниками на их седьмой сессии будет подготовлен доклад с предложениями относительно принципов, критериев и рекомендаций по составлению кратких экологических характеристик изделий. В конце 1994 года в Австрии Старшими советниками в тесном сотрудничестве с ОЭСР будет проведено специальное совещание для рассмотрения хода применения в странах - членах ЕЭК, не являющихся членами ОЭСР, существующих систем и практики ОЭСР в области обращения с химическими веществами. На основе результатов Совещания на высоком уровне по сотрудничеству и устойчивому развитию в химической промышленности, состоявшемуся в Варшаве (Польша) 10-12 марта 1992 года в сотрудничестве с Европейским советом федераций химической промышленности (ЕСФХП), Рабочая группа по химической промышленности приняла решение провести в Варшаве 15-16 апреля 1993 года совещание экспертов для оказания помощи польским ведомствам в детальной подготовке проекта по возможному созданию регионального центра по управлению природоохранной деятельностью в химической промышленности. Она также выразила согласие на осуществление экспериментального проекта по показательной экологической очистке отдельных химических производств и приняла решение на первом этапе осуществить отбор и определить приоритетность нескольких таких возможных производств в странах, находящихся на переходном этапе (пункт 15 решения E (47)).

-----